

Tradução da Instrução de Instalação Pizzato ZE_FOG32A15

Aplicação: CSAR-22 / CSAR-23

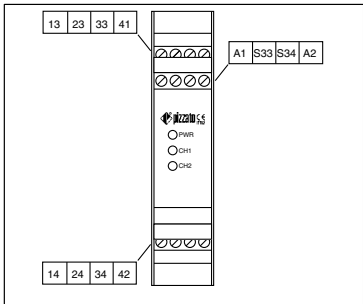
1 FUNÇÃO

- Função de segurança: na abertura de pelo menos um canal, o relé de segurança deve abrir seus contatos de saída dentro do tempo de reação definido. As saídas de segurança são ativadas apenas quando os circuitos de CH1 e CH2 estão fechados e depois que o sinal START é ativado.
- Circuito de entrada com 1 ou 2 canais.
- Até categoria de segurança 3 (EN ISO 13849-1), SIL 3 (EN 62061), PL e (EN ISO 13849-1).
- A função de segurança SIL3 / PL e apenas pode ser obtida com a configuração de duas entradas redundantes.
- Tensão de alimentação 24 Vca/cc, 120 Vca, 230 Vca.
- Escolha entre partida automática, partida manual (CS AR-22) ou partida monitorada (CS AR-23).
- Com referência ao modo de operação "automático", considere o requisito 1.2.3 da Diretiva de Máquinas 2006/42/CE: "Em relação a máquinas que funcionam automaticamente, o arranque, o novo arranque depois de uma paragem ou a alteração das condições de funcionamento podem produzir-se sem intervenção, desde que tal não conduza a uma situação perigosa".
- Conexão dos canais de entrada para potenciais opostos.
- Função de detecção de curto-circuito nos dispositivos de controle por meio de sistema de segurança com auto monitoramento e método de redundância.
- Contatos de saída: 3 contatos NA de segurança e 1 contato NF auxiliar;
- LED indicando o estado de comutação dos canais 1, 2 e da tensão de alimentação.
- Involúcro de dimensões reduzidas de 22,5 mm encaixável em trilho DIN.

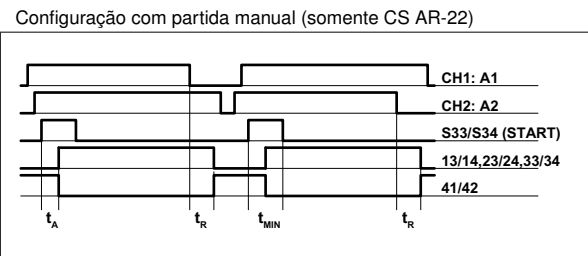
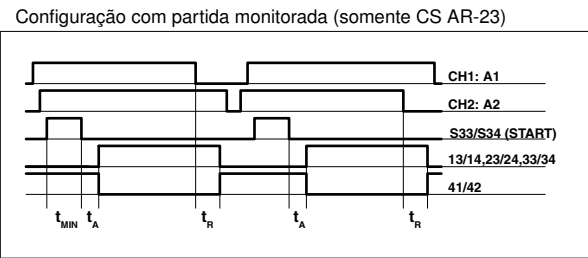
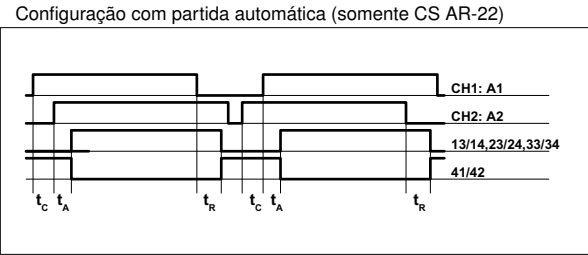
2 AVISO

- A instalação e a fiação deve ser feita apenas por profissionais.
- Antes de qualquer tipo de operação, deve-se verificar se este dispositivo está desconectado da fonte de alimentação.
- O módulo de segurança deve estar instalado e fixado em trilho DIN, dentro de um painel elétrico.
- Verifique se o módulo de segurança é usado dentro dos limites operacionais.
- Verifique se o módulo de segurança não mostra evidências de danos sofridos durante o transporte ou armazenamento incorreto.
- Instale um fusível 4 A em série para cada contato de saída, para evitar a colagem dos contatos.
- É aconselhável alimentar o módulo de segurança com uma fonte separada em relação a fonte de alimentação da máquina e manter separadas as conexões de fiação do módulo das conexões da rede elétrica principal.
- Verifique o correto funcionamento do módulo seguindo as instruções dos diagramas de operação.
- Se os módulos de expansão ou contadores externos estão instalados, verifique se os contatos são do tipo guia forçada e instale na função feedback um contato NF para cada dispositivo.
- De acordo com EN ISO 13849-1, a categoria de segurança alcançada pelo sistema, incluindo o módulo de segurança, depende também do circuito externo.
- O uso indevido do módulo de segurança pode levar a situações perigosas.
- Em caso de aplicações de baixa demanda (por exemplo parada de emergência), é necessário realizar uma verificação anual de funcionamento do módulo de segurança.
- Na análise de risco deve-se considerar que, no modo de partida manual, um botão de partida com contato colado pode levar a ativação imediata do módulo.
- Silenciar ou suspender a entrada da função de segurança não é fornecida.
- Em caso de defeito, o módulo entra em estado seguro e a saída de segurança é desenergizada.

3 LAYOUT DOS TERMINAIS



5 DIAGRAMAS DE FUNCIONAMENTO



Legenda:

t_{MIN} : duração mínima do impulso de partida

t_A : tempo de operação

t_R : tempo de liberação na ausência de fonte de alimentação

t_c : tempo de simultaneidade

Observações:

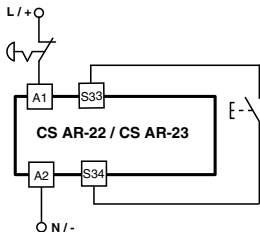
As configurações de um canal são obtidas considerando-se apenas a entrada CH1:A1. Neste caso, deve-se considerar apenas o tempo t_A referente à entrada CH1:A1, o tempo t_A referente à entrada CH1:A1 e à partida, e o tempo t_{MIN} referente à partida.

4 EXEMPLOS DE APLICAÇÃO

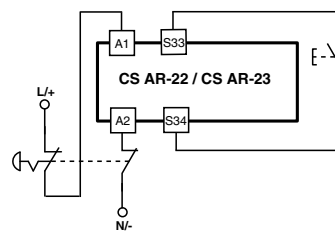
Circuito de parada de emergência

Configuração de entrada com partida manual

1 canal

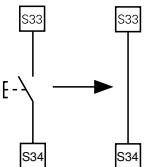


2 canais



Partida automática

Como indica o diagrama, para ativar o módulo com partida automática é necessário conectar os terminais do botão de partida entre os terminais S33 e S34.

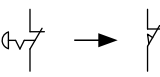


Partida monitorada

Utilize o módulo CS AR-23 seguindo o esquema para partida manual.

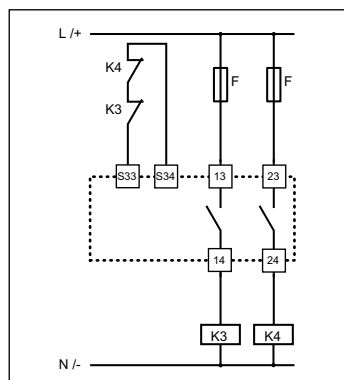
Monitoramento de portas

O módulo de segurança pode controlar circuitos de parada de emergência e circuitos de monitoramento de portas, substituindo os botões de emergência por interruptores de posição.

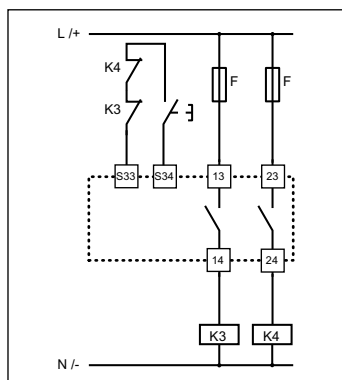


6 AUMENTO DO NÚMERO E CAPACIDADE DOS CONTATOS

Se necessário, é possível aumentar o número e a capacidade de carga dos contatos de saída utilizando-se contadores externos com contatos de guia forçada



Circuito de feedback para contadores externos com partida automática



Circuito de feedback para contadores externos com partida manual ou monitorada

7 FALHAS

Luzes LED			Possível falha	Ação recomendada
PWR Desligado	CH1 Desligado	CH2 Desligado	- Falha da fonte de alimentação para o módulo de segurança; - Conexão elétrica errada; - Cabos de alimentação cortados; - Fusível externo danificado; - Curto circuito entre os canais; - Circuito aberto em um ou ambos contatos de parada de emergência do dispositivo de segurança de monitoramento de portas; - Falha interna do módulo de segurança;	Verifique as conexões e o fusível. Se a falha persistir, substitua o módulo.
PWR Ligado	CH1 Desligado	CH2 Ligado	- Falha interna do módulo de segurança; - Curto circuito no botão de partida (somente CS AR-23)	Verifique a fiação e o botão de partida. Se a falha persistir, substitua o módulo.
PWR Ligado	CH1 Ligado	CH2 Desligado	Falha interna do módulo de segurança;	Substitua o módulo.
PWR Ligado	CH1 Desligado	CH2 Desligado	- Conexão elétrica errada; - Contatos externos colados ou falha no módulo de expansão; - Cabos de alimentação cortados; - Ausência de sinal (impulso de partida) para partida manual ou monitorada; - Falha interna do módulo de segurança	Verifique a fiação, os canais e a configuração inicial. Se a falha persistir, substitua o módulo.

10 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

10.1 Invólucro

Material:	Poliamida PA 6.6, V-0 (UL 94)
Grau de proteção:	IP 40 (invólucro), IP 20 (terminais)
Dimensões (L x H x P):	111,5 x 99,0 x 22,5 mm
Secção dos cabos:	0,2 ... 2,5 mm ² 24 ... 12 AWG
Torque de aperto nos terminais:	0,5 ... 0,6 Nm

10.2 Informações Gerais

Nível SIL (SIL CL):	até SIL 3 conforme EN 62061
Nível de Performance (PL):	até PL e conforme EN ISO 13849-1
Categoria de segurança:	até 3 conforme EN ISO 13849-1
MTTFd (tempo médio para falha grave):	151 anos
PFHd (probabilidade de falha grave por hora):	5,28 E-10
Tempo de missão ou intervalo de verificação periódica:	20 anos
Temperatura ambiente:	-25 °C ... +55 °C
Vida mecânica:	>10 milhões de ciclos de operações
Vida elétrica:	>100.000 milhões de ciclos de operações
Grau de poluição:	externo 3, interno 2
Tensão de impulso Uimp:	4 kV
Tensão de isolamento Ui:	230 V
Categoria de sobretensão:	II
Peso:	0,2 kg

10.3 Alimentação

Tensão de alimentação nominal Un:	24 Vca/cc; 50...60 Hz 120 Vca; 50...60 Hz 230 Vca; 50...60 Hz
Ondulação residual máx. em cc:	10%
Tolerância da tensão de alimentação:	±15% de Un
Potência consumida em ca:	< 5 VA
Potência consumida em cc:	< 2 W

10.4 Circuito de controle

Proteção contra curto circuito:	resistência PTC, I _h =0,5 A
Tempo de operação do PTC:	intervenção > 100 ms, reset > 3 s
Resistência de entrada:	≤ 50 Ω
Corrente de entrada:	< 70 mA
Duração mín. do impulso de partida t _{MIN} :	> 100 ms
Tempo de operação t _A :	< 50 ms
Tempo de retorno sem alimentação t _R :	< 75 ms
Tempo de simultaneidade t _C :	infinito

10.5 Circuito de saída

Contatos de saída:	3 contatos NA de segurança, 1 contato NF auxiliar
Tipo de contato:	guia forçada
Material do contato:	Liga de prata, banhada a ouro
Tensão máx. de comutação:	230 /240 Vca; 300 Vcc
Corrente máx. de comutação por contato:	6 A
Corrente nominal térmica ao ar livre I _{th} :	6 A
Máx. somatória das correntes Σ I _{th} ² :	80 A ²
Corrente mínima:	10 mA
Resistência de contato:	≤ 100 mΩ
Fusível de proteção externo:	4 A
Carga máx. comutável:	1380 VA/W
Categoria de utilização (EN 60947-5-1):	AC-15, U _e =230 V, I _e =3 A; DC-13, U _e =24 V, I _e =4 A (6 ciclos op./minuto)
Categoria de utilização (UL 508):	C300

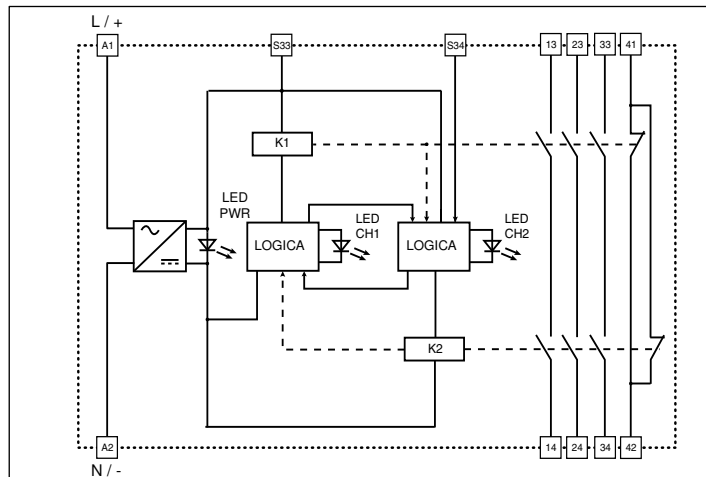
10.6 Em conformidade com as normas

Conformidade com normas:	EN 60204-1, EN ISO 13855, EN 1037, EN ISO 12100, EN ISO 13850, EN 60529, EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 62326-1, EN 60664-1, EN 60947-1, EN ISO 13849-1:2008, EN ISO 13849-2:2012, EN 62061:2005 + EC: 2010 + A1:2013, UL 508, CSA C22.2 n° 14-95
Conforme com diretivas:	2006/95/CE, 2006/42/CE, 2004/108/CE
Distância de isolamento e escoamento conforme:	EN 60947-1

8 MANUTENÇÃO

Este módulo não necessita de manutenção.

9 DISPOSIÇÃO DOS TERMINAIS



DECLARAÇÃO:

Sujeito a alterações técnicas sem aviso prévio e a erros. Os dados dessa ficha foram cuidadosamente verificados e representam os valores típicos de produção em série. As descrições do dispositivo e suas aplicações, seus contextos de uso, os detalhes sobre controles externos, instalação e funcionamento são fornecidos pelo melhor de nosso conhecimento. No entanto, isto não significa que as funções descritas possam surgir responsabilidades legais que se estendem além das "Condições Gerais de Venda, como declarado no catálogo geral da Pizzato Elettrica. Os clientes / usuários não estão isentos da sua obrigação de examinar as nossas informações, recomendações e regulamentos técnicos pertinentes antes de usar os produtos Pizzato para seus próprios fins. Devido às várias aplicações diferentes e possíveis conexões do dispositivo, os exemplos e diagramas neste manual, são puramente descritivos. O usuário é considerado responsável por verificar se a aplicação específica do dispositivo está em conformidade com as normas atuais. Este documento é uma tradução das instruções originais. Em caso de discrepância entre o presente boletim e a cópia original, a versão italiana prevalecerá.

O produto deve ser descartado apropriadamente no final da sua vida útil